

**SVEN**<sup>®</sup>  
YOU WANT - WE CAN

Стереонаушники  
с микрофоном

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**AP-860MV**

**[www.sven.fi](http://www.sven.fi)**

***Благодарим Вас за покупку стереонаушников TM SVEN!***

## **НАЗНАЧЕНИЕ**

Стереонаушники с микрофоном Sven AP-860MV предназначены для работы со звуковыми картами ПК и другими совместимыми с ними системами. Их также можно использовать в интернет-телефонии, при проведении видеоконференций, в мультимедийных приложениях, в интерактивных играх, для распознавания речи и обучения иностранным языкам.

## **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Не используйте стереонаушники во время управления транспортом.
- Не используйте стереонаушники на высоком уровне громкости длительное время (более четверти часа) – это приводит к ухудшению слуха.

## **ОСОБЕННОСТИ**

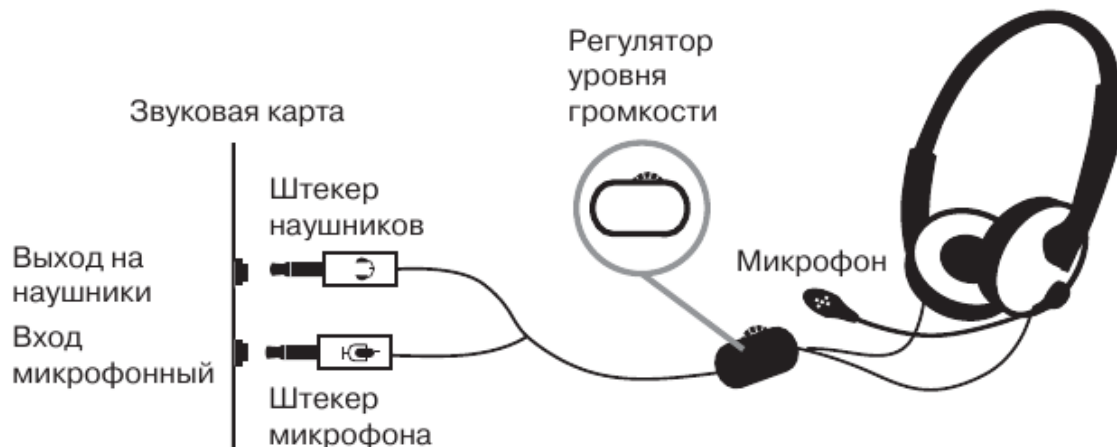
- Разъем 3,5 мм (3 pin) для подключения ПК и мобильных устройств
- Одностороннее подключение кабеля
- Регулируемое оголовье
- Регулятор громкости на кабеле
- Поворотный микрофонный держатель
- Система пассивного шумоподавления SVEN PNC

## **ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

- Подключите штекер наушников к разъему аудиовыхода источника сигнала (ПК, ноутбук, плеер и т. п.), как показано на рис. 1.
- Микрофонный штекер подключите к микрофонному входу источника сигнала.
- Установите необходимый уровень громкости наушников с помощью регулятора громкости на кабеле.

RUS

**SVEN**<sup>®</sup>  
 YOU WANT – WE CAN

**Стереонаушники  
 с микрофоном**

*Рис. 1. Схема подключения*

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и ед. измерения	Значение
Чувствительность, дБ	наушники: $118 \pm 4$ микрофон: $-58 \pm 3$
Частотный диапазон, Гц	наушники: 20 – 22 000 микрофон: 50 – 16 000
Мембрана, мм	Ø 40
Тип разъема	мини-джек (стерео) Ø 2*3,5 мм (3 pin)
Длина кабеля, м	2,0
Вес, г	220

**SVEN**®  
YOU WANT - WE CAN

Стереонавушники  
з мікрофоном

# КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА



UKR

**SVEN**<sup>®</sup>  
YOU WANT – WE CAN**Стереонавушники  
з мікрофоном**

***Дякуємо Вам за купівлю стереонавушників ТМ SVEN!***

### **ПРИЗНАЧЕННЯ**

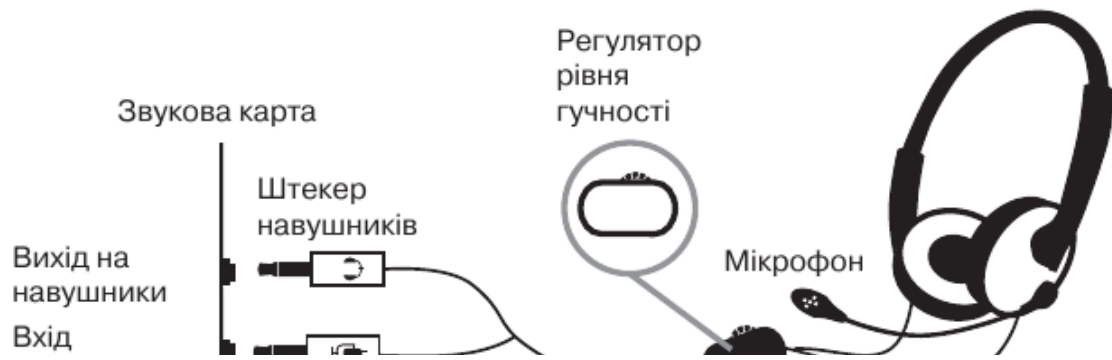
Стереонавушники з мікрофоном Sven AP-860MV призначено для роботи зі звуковими картами ПК та іншими сумісними з ними системами. Їх також можна використовувати в інтернет-телефонії, при проведенні відеоконференцій, в мультимедійних додатках, в інтерактивних іграх, для розпізнавання мови і навчання іноземним мовам.

### **ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

- Не використовуйте стереонавушники під час керування транспортом.
- Не використовуйте стереонавушники на високому рівні гучності тривалий час (більше чверті години) – це призводить до погіршення слуху.

# Керівництво користувача

# AP-860MV



**SVEN**<sup>®</sup>  
YOU WANT - WE CAN

**Stereo Headphones  
with Microphone**

# **USER'S MANUAL**

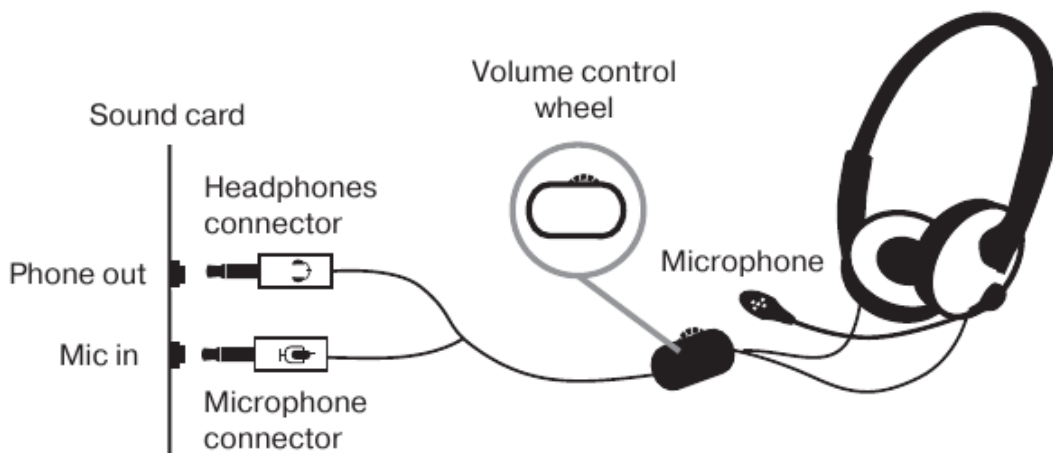


Fig. 1. Connection diagram

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter, measurement unit	Value
Sensitivity, dB	headphones: $118 \pm 4$ microphone: $-58 \pm 3$
Frequency range, Hz	headphones: 20 – 22,000 microphone: 50 – 16,000
Membrane, mm	Ø 40
Connector type	Ø 2*3.5 mm (3 pin) stereo mini-jack
Cable length, m	2.0
Weight, g	220

### Notes:

- **Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims.**
- **Technical specifications are subject to change without notice due to the improvement of SVEN production.**

**Technical support is on [www.sven.fi](http://www.sven.fi).**



## Стереонаушники с микрофоном

**SVEN**®  
YOU WANT – WE CAN

**Модель: AP-860MV**

Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ», 111024, РФ, г. Москва, ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.

Уполномоченная организация в России:

ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.

Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi**.

Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.

Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед»,

176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.

Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,

Котлахдентие, 15. Сделано в Китае.

**Модель: AP-860MV**

Постачальник/імпортер в Україні:

ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31,

тел. (044) 233-65-89/98. Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару

дивіться у Керівництві користувача. Умови

гарантійного обслуговування дивіться

в гарантійному талоні або на сайті **www.sven.fi**

Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки.

Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.

Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому

місці. Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лимитед»,

176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.

Виготовлено під контролем «Свен Скандинавия

Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,

Котлахдентие, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447. Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN  
Scandinavia Ltd. Finland.

**AP-860MV**